Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 36 (1918)

Heft: 164

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 12. Juli
1918

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 12 juillet
1918

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich — XXXVI. Jahrgang — XXXVIme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 164

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 40 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 50 Cts.)

Rédaction et Administration au Département suisse de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 12.20, un semestre fr. 6.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 40 cts la ligne (pour l'étranger 50 cts.)

N° 164

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften.

Sommaire: Titres disparus. — Registre de commerce. — Bilans de compagnies d'assurance.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber der Obligationen Nr. 175197/206 und 175217/26 der Schweizerischen Bundesbahnen, Anleihen zu 3 % (emprunt diff.) von 1903, wird hiermit aufgefordert, diese Titel samt Coupons innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Publikation an, dem unterzeichneten Richter einzuhändigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 296²)

Bern, den 17. Mai 1918. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der unbekannte Inhaber der 8 Obligationen Kanton Bern, 1895, 3 %, Nr. 24343, 52126/9, 68537/9 und der 12 Obligationen Kanton Bern (Hypothekarkasse), 1897, 3 %, Nr. 59703/4, 77138/9, 89192/9, wird hiermit aufgefordert, diese Titel nebst Coupons innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung hinweg, dem unterzeichneten Richter einzuhändigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 298²)

Bern, den 1. Juli 1918. Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief, Pfandprotokoll III, Nr. 900, datiert 14. September 1858, ursprünglicher Wert: Fr. 800, jetziger Wert: Fr. 300, ursprünglicher Schuldner: Josef Keller, im Necker, Hemberg; jetziger Schuldner: Jakob Wild, im Necker-Hemberg; ursprünglicher Gläubiger: Josua Kellers Witwe; letzter Gläubiger: Abraham Keller, im Loch, Oberhelfenschwil.

2. Kaufschuldversicherungsbrief, Pfandprotokoll Band II, Fol. 255, datiert Oberhelfenschwil den 19. November 1892, im Werte von Fr. 7078. 80. Ursprünglicher Kreditor: Josua Anderegg, Metzwil-Oberhelfenschwil; jetziger Kreditor: Witwe Anderegg-Bösch's Erben, in Metzwil-Oberhelfenschwil; ursprünglicher Debitor: Jean Anderegg, Metzwil-Oberhelfenschwil; jetziger Debitor: Hans Künzli, Metzwil-Oberhelfenschwil.

3. Kaufschuldversicherungsbrief von Fr. 1000, datiert Wattwil, 25. April 1893, Pfandprotokolle Nr. 21, Nr. 364, Seite 376. Ursprünglicher Kreditor: Joachim Forrer, im Flotz-Wattwil, ursprünglicher Debitor: Rudolf Alder, im Flotz-Wattwil.

Der oder die Inhaber vorgenannter drei Grundpfandtitel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert nacherwähnter Fristen dem Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in Lichtensteig vorzuweisen, andernfalls die Kraftloserklärung derselben ausgesprochen würde.

Vorweisungsfristen für Ziffer 1 bis spätestens 20. April 1919, für Ziffer 2 bis spätestens 3. Februar 1919 und für Ziffer 3 bis spätestens 25. Februar 1919. (W 303)

Lichtensteig, den 8. Juli 1918.

Im Auftrage des Bezirksgerichtspräsidiums Neutoggenburg:
Die Gerichtskanzlei.

Tribunal de première instance de Genève

Par jugement du 5 juillet 1918, le tribunal a prononcé l'annulation des actions au porteur de la Société Anonyme Südbayerische Portlandzement- und Kalkwerke Abbach, nos 1001 à 1200 et 2501 à 3000, de même que celle des 20 coupons attachés aux dites actions. S. III. (W 304)

R. Michoud, greffier.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Eisenhandlung. — 1918. 9. Juli. Die Firma **H. Pfister, vorm. Alfred Egger**, Eisenhandlung, in Aarwangen (S. H. A. B. Nr. 168 vom 6. Juli 1911, Seite 1162), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Partiewaren. — 10. Juli. Inhaber der Firma **Jb. Kurt** in Langenthal ist Jakob Kurt, Jakobs sel., Kaufmann, von Walterswil (Kt. Bern), in Langenthal. Partiewarengeschäft; Linke Wuhrgasse Nr. 303.

Bureau Bern

8. Juli. Die Firma **Anglo Swiss Piano Company in Liq.** in Bern (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1917, Seite 458, und Verweisungen) ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Stempelfabrik, usw. — 8. Juli. Die Firma **Eichenberger & Grob**, Stempelfabrik, usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1917, Seite 1857), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven, ausgenommen das der Gesellschaft gehörende Wohnhaus und die darauf lastenden Hypotheken, sind an die Firma «K. Eichenberger» übergegangen. Die Gesellschaft ist nun nach vollständig durchgeführter Liquidation erloschen.

Schneiderei. — 8. Juli. Die Firma **G. Hofer**, Schneiderei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 23. April 1912, Seite 721), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Juli. Die Aktiengesellschaft **Drahtseilbahn Marzili-Stadt Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 123 vom 1. Mai 1896, Seite 507, und Verweisungen) hat in der Generalversammlung vom 23. März 1918 am Platze des verstorbenen Vizepräsidenten Paul Krebs als solchen neu gewählt: Fritz Morgenthaler, Billardfabrikant, von und in Bern. Präsident oder Vizepräsident sind einzelzeichnungsberechtigt. Das Geschäftslokal wird verzeigt an der Monbijoustrasse 91 in Bern.

Vertretung. — 9. Juli. Inhaber der Firma **P. Bochsler** in Bern ist Paul Eugen Bochsler, von Oberwil (Kt. Aargau), wohnhaft in Bern. Generalvertretung für die Schweiz der bulgarischen Produzenten- und Konsumenten Organisation «Napred» mit Hauptsitz in Sofia. Neufeldstrasse 30.

9. Juli. Der Touristenverein: **Die Naturfreunde, Ortsgruppe Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1917, Seite 1253, und dortige Verweisungen) hat in den Hauptversammlungen vom 24. Januar und 16. Mai 1918 seine Ortsgruppenleitung (Vorstand) neu bestellt und als firmierende Mitglieder gewählt: Als Präsident: Matthäus Kuhn, Konsumangestellter, von Dietlikon (bisher Vizepräsident); als Vizepräsident: Joseph Wehrli, Maler, von Romanshorn (neu); als f. Sekretär: Heinrich Kniely, Typograph, von Prag (neu); als Kassier: Arthur Zorn, Mechaniker, von Wien (bisher), und als Hüttenkassier: Jakob Höhener, Optiker, von St. Gallen, (bisher I. Sekretär); alle in Bern wohnhaft.

Bureau de Porrentruy

9 juillet. **La Société de laiterie de Porrentruy et environs**, société coopérative ayant son siège à Porrentruy (F. o. s. du c. du 25 avril 1913, n° 107, page 757), a, dans son assemblée générale du 18 avril 1918, renouvelé son comité qui est actuellement composé et constitué comme suit: Charles Chavanne, de Cocuve, président (ancien); Léon Simonin, de Fleurey, vice-président (ancien); Rodolphe Wenger, de Blumenstein, secrétaire (nouveau); Abraham Gerber, de Langnau, caissier (ancien); Ferdinand von Gunten, de Sigriswil (ancien); Joseph Chariatte, de Porrentruy (nouveau); Emile Roy, de Roche d'Or (nouveau), ces trois derniers membres-assesseurs; tous cultivateurs et domiciliés à Porrentruy. La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures du président et du secrétaire ou du vice-président et du secrétaire du comité.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1918. 10. Juli. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Holderbank** in Holderbank (S. H. A. B. Nr. 124 vom 18. Mai 1909, Seite 887) sind Josef Bader, Arnold Bader, Eduard Bader und Albin Rötheli ausgeschieden. An ihre Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Albin Bader, Giesser; Oskar Tschan, Uhrenmacher; Julius Bader, Posamenter, und Robert Bader, Fabrikarbeiter, alle von und in Holderbank. Als Vorsteher an die Stelle des bisherigen Josef Bader wurde gewählt: Albin Bader, Giesser, und als Stellvertreter des Vorstehers an die Stelle des ausgeschiedenen Arnold Bader: Julius Bader, Posamenter, beide von und in Holderbank.

Bureau Grenchen-Bettlach

Uhrenfabrikation. — 5. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Friedli & Studer**, Fabrikation von fertigen Uhren, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 225 vom 4. September 1912, Seite 1576), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Drogen und pharmazeutische Produkte. — 1918. 9. Juli. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Lehner, Pfisterer & Cie** in Basel, Handel in Drogen und pharmazeutischen Produkten en gros (S. H. A. B. Nr. 121 vom 10. Mai 1912, Seite 849), ist die an Alexandre Mairot erteilte Prokura erloschen. Die Firma erteilt Prokura an Fernand Chassot, von Estavayer-le-Lac (Freiburg), wohnhaft in Lausanne.

Import, Export, Vertretungen. — 9. Juli. Inhaber der Firma **H. Levy** in Basel ist Haim Levy-Debré, türkischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Import, Export, Vertretungen; Güterstrasse 77.

Textiltreibriemen. — 9. Juli. Die Firma **M. Foltzer** in Basel, Handel und Fabrikation in Textiltreibriemen (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1917, Seite 1898), ist infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich in Basel erloschen.

9. Juli. Der Verwaltungsrat der Akiengesellschaft unter der Firma **Optische Anstalt E. Suter A. G.** in Basel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 15. Mai 1913, Seite 886) erteilt Kollektivprokura an Roman Adolf Intelmann und Philipp Huth, beide von und in Basel.

10. Juli. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Verwaltungs-, Revisions- & Treuhand A. G.** in Basel (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1917, Seite 1087) ist der bisherige Kollektivprokurist Dr. Max Brugger, von Berlingen (Thurgau), in Basel, zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er zeichnet in dieser Eigenschaft kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Fabrikation von Aluminiumwaren. — 1918. 10. Juli. Die vom Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Gröninger A. G.** (Gröninger S. A.) (Gröninger Ltd.) in Binningen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1918, Seite 472), an Heinrich Geering, Mitglied des Verwaltungsrates, erteilte Einzelunterschrift ist erloschen.

Konfektion. — 10. Juli. Inhaber der Firma **N. Lichtenstein** in Sissach ist Nathan Lichtenstein, von Auxonne (Frankreich), in Sissach. Konfektionsgeschäft.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Tuchhandlung; Herren- und Damen-Massgeschäft. — 1918. 28. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **V. Ritter & Sohn**, Tuchhandlung und Massgeschäft für Herren- und Damengarderobe

in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1916, Seite 2), hat sich aufgelöst; deren Firma ist daher erloschen. Das Geschäft geht mit Aktiven und Passiven über an die Firma «H. Ritter».

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1918. 9. Juli. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wildhaus**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1917, Seite 370). Aus dem Vorstand sind der Präsident, Johannes Nef, und der Vizepräsident, Nicolaus Dürler, ausgeschieden. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Emil Looser, Landwirt, von Alt St. Johann, in Wildhaus, Präsident, und Ernst Forrer, Landwirt, von und in Wildhaus, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

9. Juli. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Mogelsberg**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1917, Seite 1666). An Stelle von Alfred Baumann, der dem Vorstand weiter angehört, wurde als Aktuar gewählt: Jakob Naef, Landwirt, von Brunnadern, in Lüh-Mogelsberg, bisher Vorstandsmitglied.

Stickerei und Ferggerei. — 10. Juli. Inhaber der Firma **J. Zürcher** in Gossau ist Jakob Zürcher, von Teufen, in Gossau; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der Firma «Zürcher & Sigrist», Stickerei und Ferggerei, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 86 vom 4. April 1913, Seite 603). Stickerei und Ferggerei; Bedastrasse.

Stickerei. — 10. Juli. Inhaber der Firma **G. Amann** in St. Gallen O ist Gebhard Amann, von Hohenems (Vorarlberg), in Hard (Vorarlberg). Erzeugung, An- und Verkauf von Stickereien; Langgasse 7.

Spitzen und Stickereien, Textilwaren. — 10. Juli. Der Inhaber der Firma **C. Welti-Alder** in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 207 vom 16. August 1913, Seite 1495) meldet als Natur des Geschäftes an: Fabrikation und Export von Spitzen und Stickereien, Handel mit Textilwaren.

Wäschefabrikation, Stoffe und Stickereien. — 10. Juli. Die Firma **M. Eigenmann**, Wäschefabrikation und Export, An- und Verkauf von Stoffen und Stickereien, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1917, Seite 371), ist infolge Uebernahme des Geschäftes mit Aktiven und Passiven durch die neue Firma «Carl Eigenmann & Cie.» in St. Gallen, eingetragen am 8. Juli 1918, erloschen.

Bauunternehmung. — 10. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ditzler & Alli**, Bauunternehmung, in St. Gallen-West (S. H. A. B. Nr. 212 vom 20. August 1912, Seite 1494), ist infolge Auflösung erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen, am 5. Juli 1918 eingetragenen Firma «Alb. Ditzler» übernommen worden.

Baugeschäft. — 10. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hofmann & Krämer**, Baugeschäft, in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 213 vom 11. September 1916, Seite 1394), ist infolge Auflösung erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma «A. Hofmann» in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 160 vom 8. Juli 1918, Seite 1123) übernommen worden.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1918. 9. Juli. **Viehzuchtgenossenschaft Laax** in Laax (S. H. A. B. Nr. 79 vom 3. April 1916, Seite 534). Die Liquidation ist beendigt und die Firma wird daher gestrichen.

9. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Strassenbahn St. Moritz A. G. in Liquid.** in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1917, Seite 1538) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

9 luglio. Sotto il nome **Associazione agricola** si è formata con sede a Poschiavo un'associazione, il cui scopo è di promuovere gl' interessi morali e materiali del ceto contadino del comune di Poschiavo. Lo statuto venne approvato il 20 gennaio 1918. L'associazione è composta di singoli membri e di eventuali consorzi. Si diventa membro dell'associazione coll'apporre la propria firma in apposito protocollo e mediante una contribuzione annua. Singoli membri pagheranno annualmente una contribuzione in ragione di 50 ct. per capo di bestiame bovino che posseggono il 1° gennaio; soci di consorzi contribuiranno 40 ct. per capo di bestiame bovino; sono esclusi dalla tassa i vitelli sotto l'anno. Allevatori di bestiame minuto pagheranno 1 fr. all'anno, se possessori di almeno 5 capi; consorzi di bestiame minuto pagheranno 50 ct. per ogni membro. Chi vuole sortire dall'associazione deve dare comunicazione in iscritto all'attuario-cassiere non più tardi del 1° dicembre. La maggioranza dei soci presenti in adunanza può decidere l'espulsione di un socio, che si fosse reso indegno di fare parte della associazione. I soci uscenti e quelli espulsi perdono ogni diritto alla sostanza dell'associazione. Gli organi dell'associazione sono: L'assemblea generale, la direzione e i revisori dei conti. La direzione è composta d'un presidente, d'un attuario-cassiere e di un terzo membro, che fungerà da vice-presidente. Per l'associazione firma validamente il presidente unitamente ad un altro membro della direzione. La nomina della direzione ha dato il seguente risultato: Presidente: Giovanni Giuliani, maestro; attuario cassiere: Giulio Bondolfi, agricoltore; terzo membro: Giacomo Gervasi, agricoltore; tutti di ed a Poschiavo.

Torfgewinnung. — 9. Juli. Leo Meisser, von Davos, in Klosters, und Carlo Broggi, von Arvigo, in Klosters, haben unter der Firma **L. Meisser & Broggi** in Klosters eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1918 ihren Anfang nahm. Torfgewinnung; Klosters-Platz.

9. Juli. Der Vorstand der Genossenschaft **Konsumverein von Jenaz und Umgebung** in Jenaz (S. H. A. B. Nr. 170 vom 4. Juli 1912, Seite 1226) setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: Johann Luzi Bärtsch, Landwirt, von und in Jenaz; Aktuar: Joos Mathis, Lehrer, von und in Jenaz; Mitglieder: Hans Bardill, Lehrer, von Jenaz, in Furna; Peter Gartmann-Thöny, Schreiner, von Safien, in Jenaz, und Christian Reidt, Landwirt, von Schiers, in Jenaz. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Johann Luzi Bärtsch, und der Aktuar, Joos Mathis, gemeinsam.

Hadern und Altmetall. — 9. Juli. Die Firma **Gustav Johann Stoffel**, Handel mit Hadern, Altmetall usw., in Ems (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1918, Seite 275), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

Costruzioni in ferro e legno per carri, carrozze e riparazioni. — 1918. 9 luglio. Titolari della ditta in nome collettivo **Conforti & Vanina**, in Biasca, sono: Giuseppe Conforti, fu Francesco, da Reggio Emilia (Italia), domiciliato in Biasca, e Egidio Vanina, fu Martino, da ed in Biasca. La ditta ha incominciato col 1° gennaio 1918. Costruzioni in ferro e legno per carri, carrozze e riparazioni.

Ufficio di Lugano

Commercio di bestiame. — 9 luglio. Titolare della ditta **G. B. Terrani**, in Sorengo è Giovan Battista Terrani, di Francesco, di Lugano, domiciliato a Sorengo. Commercio di bestiame.

Ufficio di Mendrisio

Rettificazione d'ufficio. Nella pubblicazione della inscrizione del 18 giugno 1918, concernente la **Cooperativa agricola del Distretto di Mendrisio in Mendrisio** (F. o. s. di c. 8 luglio 1918, n° 160, pag. 1123), sono incorsi i seguenti errori di stampa: Dove si dice: In caso di conflitto fra «di sue cessori», si deve leggere: In caso di conflitto fra i successori. Eziandio invece di: Vice presidente: «Lero Lummere, fu Baldassare, fabbricante», devesi leggere: Vice-presidente: Siro Summerer, fu Baldassare, fabbricante.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Horlogerie, boîtes à musique, etc. etc. — 1918. 9 juillet. Eric Mermod, à Ste-Croix, a cessé de faire partie du conseil d'administration de la société anonyme **Mermod frères S. A.** à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 8 septembre 1910, n° 231, page 1583). Il est en conséquence radié.

Bureau d'Orbe

Coiffeur, posticheur; parfumerie. — 10 juillet. Le chef de la maison **Louis Vittoz**, à Orbe, est Louis-Edouard fils d'Emile Vittoz, de Froideville, domicilié à Orbe. Coiffeur, posticheur, parfumerie.

Bureau d'Oron

Charpente et menuiserie. — 21 juin. Le chef de la maison **Ch. Stettler**, à Oron-la-Ville, est Charles fils d'Henri-Louis Stettler, d'Oron-la-Ville, y domicilié, entrepreneur de charpente et menuiserie. Charpente et menuiserie.

6 juillet. La société coopérative dite **Société de laiterie d'Ecoteaux**, à Ecoteaux (F. o. s. du c. du 7 juin 1912), fait inscrire que sa direction est actuellement composée comme suit: Président: Charles Sonnay, d'Ecoteaux, y domicilié; secrétaire-caissier: Louis Boudry, d'Ecoteaux, y domicilié; vice-président: Charles Serex, d'Ecoteaux, domicilié à Maracon; membres: Emile Chollet, de Maracon, domicilié à Ecoteaux: Fréderic Serex, de Maracon, y domicilié; tous agriculteurs.

Bureau de Vevey

Lithographie et typographie. — 10 juillet. La société anonyme **Säuberlin & Pfeiffer S. A.** (Säuberlin & Pfeiffer A. G.) dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 24 octobre 1912, n° 268, page 1873), fait inscrire qu'elle a conféré procuration collective à Charles Säuberlin, de Bâle, domicilié à La Tour-de-Peilz; Louis Richon, de La Tour-de-Peilz, y domicilié, et Charles Kirschbaum, de Bonfol (Berne), domicilié à Vevey. La signature collective de deux de ces fondés de procuration engagera valablement la société vis-à-vis des tiers.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

Librairie, papeterie, maroquinerie, etc. — 1918. 9 juillet. Le chef de la maison **Ls Décoppet**, à Martigny-Ville, est Louis Décoppet, originaire de Suscévaz (Vaud), domicilié à Martigny-Ville. Librairie, papeterie, maroquinerie, articles de bureau.

Genf — Genève — Ginevra

Vins. — 1918. 8 juillet. Les locaux de la maison **Jules Pinget**, vins, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 20 octobre 1883, page 939), sont: 25—27, Boulevard du Pont d'Arve.

Horlogerie et taillerie de diamants. — 8 juillet. La maison **Helbein frères, Manufacture d'horlogerie «Helbros»**, fabrication d'horlogerie et taillerie de diamants, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 19 septembre 1917, page 1505), a transféré ses locaux: 10, Rue de la Muse.

Importation et exportation de marchandises diverses. — 8 juillet. Le chef de la maison **J. Fred. Ziegler fils**, à Plainpalais, est Jean-Frédéric Ziegler, de Veltheim (Argovie) et Genève, domicilié à Plainpalais, marié sous le régime de la séparation de biens avec Rose née Tschopp. Importation et exportation de marchandises diverses; 1, Rue des Vieux Grenadiers.

8 juillet. **Société générale d'entreprises cinématographiques**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 29 décembre 1913, page 2285). Le conseil d'administration a été porté à cinq membres par la nomination, comme administrateurs, de Paul Magnenat, avocat, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, et René Delbost, homme de lettres, de nationalité française, domicilié à Paris.

8 juillet. «**F. A. G.**», **Fabrique d'Accumulateurs (société anonyme)**, avant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 février 1918, page 266). Conrad Meyer, industriel, sujet anglais, domicilié à Plainpalais, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement de Léon Chambard, démissionnaire, lequel est radié.

Chapellerie. — 9 juillet. Les locaux de la maison **M. Meylan**, commerce de chapellerie, à Genève (F. o. s. du c. du 28 août 1905, page 1426), sont: 32, Boulevard Georges Favon.

Combustibles. — 9 juillet. La raison **J. M. Peloux-Court**, commerce de combustibles en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 31 octobre 1911, page 1815), est radiée ensuite de remise de commerce.

Combustibles. — 9 juillet. Emile-James Peloux, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, marié sous le régime de la séparation de biens avec Catherine Adèle née Müller, et John-Emile Béranger, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Peloux et Béranger**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1918. Commerce de combustibles en tous genres; 35—37, Rue de Lausanne.

9 juillet. **L'Extensible Société Anonyme Suisse**, inscrite à Plainpalais (F. o. s. du c. du 6 août 1917, page 1269), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 28 mai 1918, modifié ses statuts en ce sens que le siège social est transféré à Carouge, Rue des Usines. Les statuts ont également été modifiés sur un autre point non soumis à la publication. De plus, le conseil d'administration a désigné un directeur en la personne de Henri Hoffmann, de Caronge, y domicilié, et lui a conféré procuration individuelle.

Constructions et travaux publics. — 9 juillet. La société en nom collectif **Cuénoud et Leuba** entreprise de constructions et travaux publics, aux Acacias (Carouge) (F. o. s. du c. du 10 mai 1916, page 747), a été déclarée dissoute suivant jugement du tribunal de première instance de Genève, en date du 10 décembre 1917. Aux termes du dit jugement, Humbert Sésiano, arbitre de commerce, de Plainpalais, domicilié au Petit-Saconnex, a été désigné en qualité de liquidateur. La liquidation de cette société étant terminée par le fait de la remise de son actif et de son passif à la maison «L. Leuba», aux Acacias (Carouge) (F. o. s. du c. du 21 juin 1918, page 1006), la raison est radiée.

Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit

Vermögensausweis für den Schluss des Geschäftsjahres 1917

A. Werte

Fr.	Ct.	
1,331,250	—	Grundbesitz.
366,731,021	06	Darlehen auf Grundstücke.
51,510,203	20	Wertpapiere.
86,569,223	74	Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
56,327,767	51	Darlehen auf Versicherungen.
1,625,000	—	Unverzinsliche Reichsschatzanweisungen.
4,491,998	45	Guthaben bei Bankhäusern und bei andern Versicherungsunternehmungen.
6,110,167	68	Gestundete Beiträge.
6,019,678	80	Rückständige Zinsen (einschl. Stückzinsen bis 31. Dezember 1917).
6,773,284	11	Aussenstände bei Vertretern (einschl. gestundeter Beiträge)
122,042	36	Barer Kassenbestand.
58,095	63	Darlehen an versicherte Beamte zu Dienstsicherheitsleistungen.
912,562	74	Sonstige Werte. (B. 40)
588,582,295	28	

B. Verbindlichkeiten

	Fr.	Ct.
Deckungskapital	483,045,619	25
Beitragsübertrag	28,895,303	18
Rückstellungen für schwebende Versicherungsfälle	4,001,666	45
Ueberschussrückgewährstock der Versicherungsnehmer	41,073,818	34
Sonstige Rückstellungen, und zwar:		
1. Ausgleichungsstock	4,706,326	86
2. Kriegsstock	1,831,640	19
3. Kriegsbeitragsrücklage	118,071	—
4. Besondere Rücklage für Zahlungen in fremder Währung	420,775	55
5. Allgemeine Abschreibungsrücklage f. d. Wertpapiere	312,500	—
6. Zurückgestellte Abgangsvergütungen	20,526	43
7. Zurückgestellte Ueberschussanteile	94,269	23
Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen	24,610	31
Barsicherheitsleistungen	402,300	34
Sonstige Verbindlichkeiten	6,020,174	54
Ueberschuss des Jahres 1917	17,614,693	61
	588,582,295	28

Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit.

Dr. Samwer. C. König. Dr. Mittermüller.

LA FONCIÈRE, Compagnie Anonyme d'Assurances sur la Vie

Entreprise privée assujettie au Contrôle de l'Etat, établie à PARIS, Rue de Grammont 12

Balance générale des écritures au 31 décembre 1917

Actif

Fr.	Ct.	
		Engagement des actionnaires:
		Fr. 15,000,000. — Ancien capital.
30,000,000	—	» 15,000,000. — Nouveau capital.
19,450,728	25	Immeubles.
2,968,823	25	Fonds d'Etat français.
5,195,446	90	Valeurs françaises jouissant d'une garantie de l'Etat.
780,470	40	Emprunts de colonies et protectorats jouissant d'une garantie de l'Etat.
1,574,296	84	Valeurs françaises diverses.
202,751	70	Emprunts de colonies et protectorats.
4,880,041	—	Fonds d'Etats étrangers.
1,351,858	23	Valeurs étrangères diverses.
162,812	87	Valeurs ou espèces déposées pour cautionnements à l'étranger.
76,544	10	Valeurs de la Caisse de Prévoyance.
7,472,134	62	Placements hypothécaires.
1,552,991	73	Avances sur polices d'assurances de l'entreprise.
124,130	82	Valeur des usufruits.
151,048	62	Valeur des nues-propriétés.
2,807,768	47	Réserves mathématiques des réassurances cédées à des entreprises enregistrées, après la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907.
		Sommes dues par les réassureurs pour:
229,692	25	Sinistres à régler.
293,141	60	Assurances échues et non réglées.
237,650	—	Valeurs de cautionnements.
297,273	75	Soldes des comptes ouverts chez divers banquiers.
5,120,353	35	Primes échues et non recouvrées.
2,719,420	26	Intérêts et loyers échus et non recouvrés.
56,613	80	Espèces en caisse.
260,366	13	Solde des agences.
495,709	58	Divers débiteurs. (B. 39)
88,462,068	52	

Passif

		Fr.	Ct.
Capital social		20,000,000	—
Ancien fonds de réserve statutaire		1,545,668	82
Réserve immobilière, mobilière et pour autres éventualités		5,000,000	—
Engagement des actionnaires sur le capital primitif garantissant les contrats antérieurs à la réduction du capital		15,000,000	—
Caisse de prévoyance des employés de la compagnie		83,172	36
Fonds de secours à la disposition du conseil, en faveur du personnel		30,000	—
Réserves mathématiques:			
Pour risques en cours (réassurances non déduites)	fr. 40,100,756. 12		
Des réassurances cédées avant la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907:			
A des entreprises enregistrées	» 2,685,041. 76		
A des entreprises non enregistr.	» 19,871. 56		
Pour risques en cours sous déduction des réassurances cédées avant la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907		37,395,842	80
Réserve pour fluctuations de valeurs mobilières		346,993	93
Réserve de garantie prescrite par l'art. 5 de la loi du 17 mars 1905		152,300	77
Provision pour sinistres survenus en 1917 dans les départements français envahis, en Belgique et en Turquie		180,000	—
Réserve pour rectification ultérieure de comptes (primes arriérées non recouvrables, etc.)		1,400,000	—
Réserve de prévoyance		150,000	—
Provision pour travaux immobiliers		150,000	—
Réserves mathém. pr. risques immédiatement exigibles:			
Sinistres à régler		949,264	93
Assurances échues et non réglées		2,365,588	92
Arrérages échus et non réglés		51,422	15
Echéances à options réservées		84,942	65
Rachats à régler		41,305	13
Loyers reçus d'avance		210,076	20
Cautionnements		237,650	—
Bénéfices revenant aux assurés participants:			
pour l'exercice courant		55,902	61
pour les exercices précédents		541,280	85
Dividende dû aux actionnaires pour les exercices précédents		23,579	—
Allocations dues à la direction et au personnel		18,000	—
Compagnies réassurantes		18,942	88
Divers créditeurs		1,664,623	55
Solde créditeur du compte des profits et pertes		765,510	97
		88,462,068	52

Pour la Compagnie: Le directeur, **E. LEYRIS.**

UNION SUISSE, Compagnie Générale d'Assurances, Genève

Bilan au 31 décembre 1917

Actif

Fr.	Ct.	
750,000	—	Obligations des actionnaires.
41,032	22	Caisse, solde en caisse.
785,145	40	Valeurs.
50,000	—	Hypothèque.
67,459	50	Banques.
28,336	71	Agences.
11,014	73	Intérêts à recevoir. (B. 44)
1,732,988	56	

Passif

		Fr.	Ct.
Capital social		1,000,000	—
Réserve pour risques en cours:			
Branche Glaces	Fr. 138,044. —		
» Eau	» 56,443. —		
» Vol	» 21,751. —	216,238	—
Réserve pour sinistres restant à régler:			
Branche Glaces	Fr. 51,316. —		
» Eau	» 12,029. —		
» Vol	» 11,262. —	74,607	—
Réserve statutaire		100,000	—
Réserve facultative		140,000	—
Réserve pour fluctuations de cours		30,000	—
Fonds de prévoyance du personnel		40,000	—
Compagnies de réassurances		12,274	35
Profits et pertes		119,869	21
		1,732,988	56

L'administrateur délégué: **O. HOSÉ.**

Agence en Douane

A. Natural, Le Coultre & Cie. S. A.

Télégr. Natural **Vallorbe** Téléphone No. 13

Bâle, Genève, St-Gall, Les Verrières, Bellegarde
Bordeaux, Cette, Marseille, Paris, Pontarlier

Nos SERVICES SPÉCIAUX de groupage pour petits colis (pouvant être introduits en Suisse au bénéfice du régime simplifié de la S. S. S.) depuis

PARIS ET LYON VIA VALLORBE

offrent des avantages appréciables au point de vue du délai de livraison

Dédouanements **Renseignements gratuits**

Vagons privés appartenant à la maison pour trafic Franco-Suisse

1987

Chemins de fer Portugais

(Compagnie Royale des)

Comité de Paris

Convocation des obligataires

MM. les porteurs d'obligations privilégiées de premier rang de la Compagnie Royale des Chemins de fer Portugais sont convoqués en **assemblée générale ordinaire, le lundi 29 juillet prochain,** à 16 heures, salle du Comité des Forges, Rue de Madrid, n° 7, à Paris.

ORDRE DU JOUR:

Présentation du rapport du Comité de Paris.
Nomination d'administrateurs. (21221 X) 1988.

Tous les obligataires, possédant ou représentant au moins vingt-cinq obligations privilégiées de premier rang, ont le droit de faire partie de l'assemblée générale, en déposant leurs titres à l'une des caisses suivantes:

En Portugal:

Aux caisses de la Compagnie, à Lisbonne.
Aux caisses des établissements suivants:
Banco de Portugal, Banco Lisboa e Açôres, Banco Commercial de Lisboa, Banco Commercial de Porto, Banco Nacional Ultramarino, Crédit Franco-Portugais et Monte Pio Geral.

En France:

Aux caisses du Comité de Paris, 28, Rue de Châteaudun, à Paris.
Aux caisses des établissements suivants:
Banque Française pour le Commerce et l'Industrie, Banque de Paris et des Pays-Bas, Banque de l'Union Parisienne, Comptoir National d'Escompte de Paris, Crédit Foncier de France, Crédit Industriel et Commercial, Crédit Lyonnais, Société Générale pour favoriser le développement du Commerce et de l'Industrie en France et Société Lyonnaise de Dépôts, de Comptes courants et de Crédit industriel, à Lyon.

A Londres:

Aux caisses de MM. Glyn, Mills, Currie and Co.

En Suisse:

Aux caisses de la Société de Banque Suisse.

Les cartes d'admission seront délivrées par le Comité de Paris, 28, Rue de Châteaudun, à Paris, en raison de ces dépôts effectués avec bordereaux des numéros des titres.

Paris, le 27 juin 1918.

Le Comité de Paris.

Convocazione

dei portatori delle obbligazioni ipotecarie in primo rango gravanti

l'Hotel Europe in Calprino-Paradiso (H. Burkard-Spillmann)

(Ordinanza del Consiglio federale del 20 febbraio 1918. — Decreto del pretore di Lugano-Città in data 9 marzo 1918).

I portatori delle obbligazioni (delegazioni) sono convocati in

assemblea generale

per il **giorno 23 luglio 1918,** alle ore 10 antimeridiane, nei **locali della Banca della Svizzera Italiana** in **Lugano,** col seguente ordine del giorno:

1. Decisione in merito a proposte di prolungamento del mutuo ipotecario in favore di eventuali acquirenti dell'Hotel Europe. 2. Eventuali.

I creditori, e loro rappresentanti, dovranno giustificare al momento della costituzione dell'assemblea, il loro diritto a parteciparvi. 1979

Lugano, 10 luglio 1918.

Banca della Svizzera Italiana,
Rappresentante istituita della comunione dei creditori.

Sauerstoff- & Wasserstoffwerk Luzern A. G.

vorm. A. Gmür

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 9. August 1918, vormittags 11 Uhr im Bureau der Gesellschaft, Brünigstrasse 24, Luzern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnungsablage.
3. Revisorenbericht. (3392 Lz 1985.
4. Dechargeerteilung und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 25. Juli an bei der Schweiz. Kreditanstalt in Luzern sowie im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Luzern, den 10. Juli 1918.

Der Verwaltungsrat.

Wohlen-Meisterschwanden-Bahn-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Sonntag, den 28. Juli 1918, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Bären in Fahrwangen

TRAKTANDEN:

1. Rechnungsablage und Bericht 1916/17.
2. Statutenbereinigung. 1982.
3. Unvorhergesehenes.

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisorenbericht sind vom 22. Juli ab im Direktionsbureau der Gesellschaft (Station Fahrwangen) zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zur einmaligen freien Hin- und Rückfahrt nach Fahrwangen an diesem Tage berechtigen, können vom 23. Juli an gegen Angabe der Aktiennummern bis Samstag, den 27. Juli 1918 beim Präsidenten des Verwaltungsrates in Wohlen und an den Stationskassen der W. M. in den übrigen Gemeinden erhoben werden.

An den nämlichen Stellen kann vom genannten Zeitpunkt ab der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden.

Wohlen, den 10. Juli 1918.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Furter.

Immobiliengesellschaft Enge-Mittelstrasse A. G., Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 18. Juli 1918, nachmittags 5 Uhr, Café Schoop, 1. Stock (Marktgasse 15)

VERHANDLUNGEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung. 1980.
2. Festsetzung der Dividenden.

Sämtliche Teilnehmer haben sich durch Vorweisung ihrer Aktien zu legitimieren.

Bern, den 10. Juli 1918.

Der Verwaltungsrat.

Bronce- Zink- Email- Geätzte- **Metall-SCHILDER** Fabrik

E. Pfister & Cie Zürich

Erstklassige Importfirma Schwedens

sucht gegen Kassa für dieses Land verschiedene exportfähige Waren **zu kaufen** und bittet um Offerten unter Chiffre **T 5466 Y** an **Publicitas A. G., Bern.** 1953

Aufforderung

Gemäss eingelaufenen Mitteilungen und Gesuchen um Kraftloserklärung werden folgende Titel auf die Schweizerische Volksbank vermisst:

1. Sparheft **Nr. 44991** der Frl. Louise Tschannen, Magd, in Bern.

2. Sparheft **Nr. 53419** der Frau Witwe Marie Déglise geb. Kreutzer, in Bern.

3. Sparheft **Nr. 73363** der Frl. Emma Hirzel, Allmend b Oberhofen.

4. Sparheft **Nr. 74789** des Vereins schweiz. Salzer-, Kübler- und Hüttenknechte, Sektion Bern, nunmehr Sektion Bern des Kantonalbernischen Salzer- und Küblerverbandes.

5. Sparheft **Nr. 104399** der Frl. Madeleine Jerien, in Bern

6. 4½% Obligation **Nr. 242177** ohne Coupons des Herrn Joh. Gottfried Zwahlen, Landwirt, in Neuenburg.

7. 4½% Obligation **Nr. 398283** ohne Coupons der Frl Emma Itten, in Bern.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte und Obligationen werden hiedurch aufgefordert, ihre Rechte an denselben innert der Frist von **6 Monaten** bei der **Schweizerischen Volksbank** in **Bern** geltend zu machen, ansonst die erwähnten Titel als entkräftet angesehen und deren Gegenwerte an die nach unsern Büchern Berechtigten ausbezahlt werden. 1981

Bern, den 10. Juli 1918.

Schweizerische Volksbank:
Die Direktion.

Handels-Auskünfte

Adressen von Advokaten, Notaren, Inkasso- und Auskunftsbureaux etc.

Renseignements commerciaux

Adresses d'avocats, notaires, bureaux de reconvrements et de renseignements, etc.

Aarau: *Stirnemann & Sandmeier,* Adv., Notar. u. Ink.
Altdorf: *Dr. F. Schmid,* Advok. Notar., Inkasso.
Bern: *G. Bäris.wyl,* Ink. Ausk.
Biel: *G. Fehlmann,* Not., Ink.
Brig: *J. v. Stockalper.* Adv., Inkasso.
Chx.-de-Fds.: *PAUL Robert.*
Freiburg: *Kreditschutzverein.*
Genève: *Alfr. Schreiber,* av., 10, rue des Allemands. Deutsche Korrespondenz.
— *Herren & Guerchet,* renseignem. et recouvrem. s. tous pays. Brev. d'invent. marques, modèles, etc.
— *J. & W. Herren,* avocats, Représ. dev. tous tribunaux et juridictions.
— *John Renaud,* avocat Croix d'Or 17.
— *O. Martigny,* prat. en droit agent d'aff. Bd. G. Favon.
— *Information-Office,* 9 rue Necker. Rens. rech., etc.
— *John Grobet,* agent d'aff.
Lausanne: *L. Bertarionne,* agent d'aff. patenté (corr. deutsch u. italienisch.
Le Locle: *Agence financière et commerciale.* Rens., rec., change, exoert., gér.
Montreux: *Kaccoursier, E.,* Recouv. et contentieux.
— *Paul Pochon,* agt. d'aff. recouvrem. rens. Tel. 89.
Sarnen: *Durrer & Kathriner,* Adv., Ink.
Schwyz: *Michael Ehrter,* Ink., Rechtsb.
St. Gallen: *E. Forster,* R'tsb.
— *Dr. F. Curti,* Adv. u. Ink.
Uster: *Dr. E. Stadler,* Advokaturbur. u. Ink. Tel. 211.
Zürich: *Schweiz. Informationsbureau.* Ggr. 1880. Ink.
— *Dr. Herforth,* Adv. H'delsa.
— Prozesse: Adv. Wenger.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne